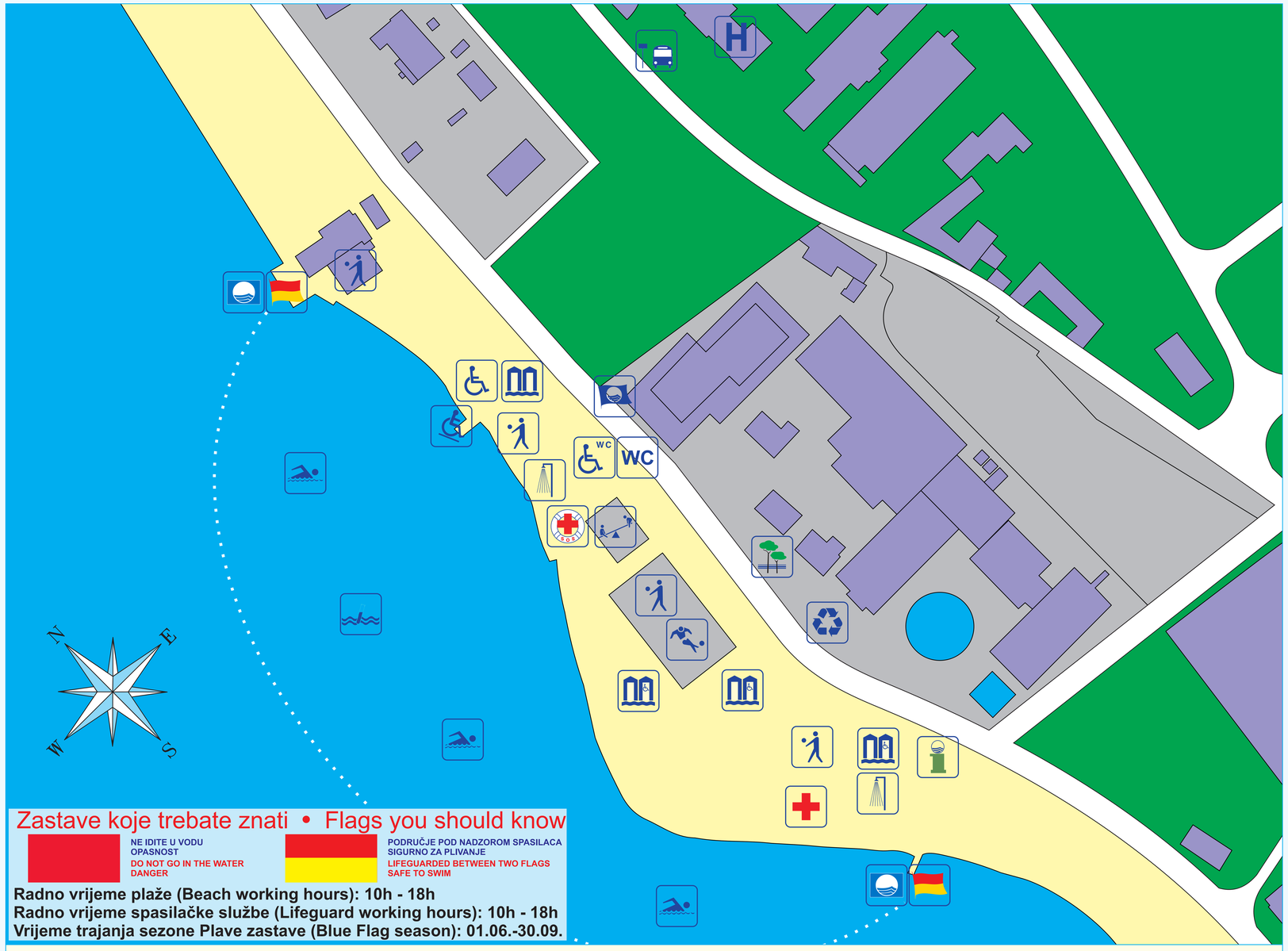
PLAŽA KOLOVARE • Zadar

Upravitelj plaže: OBALA I LUČICE d.o.o.
Kontakt osoba: RENATO JURIČEVIĆ • 385 (0)23 / 302 100
SLUŽBA ZA HITNE SLUČAJEVE - EMERGENCY NUMBER - 112

Kontakt osoba u neradno vrijeme: RENATO JURIČEVIĆ • 385 (0)91 / 3344 594
Koordinator Plave zastave: UDRUGA LIJEPA NAŠA • 01 / 4923 904 • fax. 01 / 4810 232



Zastave koje trebate znati • Flags you should know

NE IDITE U VODU
OPASNOST
DO NOT GO IN THE WATER
DANGER

PODRUČJE POD NADZOROM SPASILACA
SIGURNO ZA PLIVANJE
LIFEGUARDED BETWEEN TWO FLAGS
SAFE TO SWIM

Radno vrijeme plaže (Beach working hours): 10h - 18h
Radno vrijeme spasilačke službe (Lifeguard working hours): 10h - 18h
Vrijeme trajanja sezone Plave zastave (Blue Flag season): 01.06.-30.09.

PLAVA ZASTAVA BLUE FLAG LOCATION
INFORMACIJSKI PUNKT INFORMATION
SLUŽBA SPAŠAVANJA WATCH TOWER (LIFE GUARD)
TUŠ SHOWERS
NUŽNIK TOILET
TOČKA UZORKOVANJA SAMPLING SITE
PLIVAČKA ZONA SWIMMING ZONE
ODBOJKA NA PIJESKU WOLLEYBALL
DJEČJE IGRALIŠTE CHILDRENS PLAYGROUND
HOTEL
PODRUČJE POD NADZOROM SPASILACA LIFEGUARDED AREA

ZELENI POJAS GREEN ZONE
GRADSKI PRIJEVOZ NEARBY PUBLIC TRANSPORTATION
PRVA POMOĆ FIRST AID
KABINE ZA PRESVLAČENJE CABINS
PRILAGOĐENO INVALIDNIM OSOBAMA ACCESSIBLE FOR THE DISABLED
WC ZA INVALIDE TOILETS FOR THE DISABLED
RAMPA ZA INVALIDE ACCESS RAMP
MJESTO ZA ODLAGANJE RECIKLAŽNOG OTPADA RECYCLED WASTE FACILITIES
NOGOMET FOOTBALL
PODRUČJE POD PLAVOM ZASTAVOM BLUE FLAG AREA

Međunarodni koordinator:
International co-ordinator:
Foundation for Environmental Education
The Danish Outdoor Council
Scandiagade 13, Dk-2450 Kobenhavn SV
tel: 00 45 33 79 00 79
fax: 00 45 33 79 01 79
e-mail: coordination@blueflag.org
bf.int@friluftsraadet.dk
web: www.blueflag.org

Nacionalni koordinator:
National co-ordinator:
UDRUGA LIJEPA NAŠA
10000 Zagreb, Palmotićeva 17a
tel: 01/4923-904
01/4923-905
fax: 01/4810-232
e-mail: lijepa-nasa-ppp@zg.t-com.hr
web: www.lijepa-nasa.hr

The Green Key
Ekološka markica za smještajne kapacitete
Eco-label for leisure

TABLICA S REZULTATIMA MJERENJA SANITARNE KAKVOĆE MORA ZA KUPANJE NAKON SVAKOG ISPITIVANJA

KAKVOĆA MORA ZA KUPANJE BATHING WATER QUALITY	CRIJEVNI ENTEROKOKI (bik*/100ml) INTESTINAL ENTEROCOCCI (cfu**/100ml)	ESCHERICHIA COLI (bik*/100ml)/(cfu**/100ml)
IZVRSNA EXCELLENT	< 60 bik (cfu) / 100 ml	< 100 bik (cfu) / 100 ml
DOBRA GOOD	61 - 100 bik (cfu) / 100 ml	101 - 200 bik (cfu) / 100 ml

REZULTATI MJERENJA • MEASUREMENT RESULTS

DATUM / DATE		

bik* - broj izraslih kalorija
cfu**-colony forming units

TEMPERATURA MORA I ZRAKA

MORE WATER	ZRAK AIR

ZAŠTO JE OVA PLAŽA NAGRAĐENA?
NAŠA JE PLAŽA NAGRAĐENA PLAVOM ZASTAVOM JER SE PRIDRŽAVA UVJETA MEĐUNARODNOG PROGRAMA:
ČISTO MORE - ČISTI OKOLIŠ - SKRB ZA PODRUČJE

EKOLOŠKI KODEKS
- ODRŽAVAJTE PODRUČJE PLAŽE ČISTIM.
- KORISTITE KANTE ZA OTPAD.
- SMEĆE MORA BITI ZATVORENO U VREĆICAMA.
- NE PRLJAJTE MORE HRANOM, PAPIRIMA, SMEĆEM.
- IZBJEGAVAJTE UNIŠTAVANJE BILJA KOJE RASTE NA PLAŽI.
- PRIRODNO RASLINJE GRMLJA I DRVEĆA NA ŠIREM PROSTORU MORA OSTATI NETAKNUTO.
- SVAKO UNIŠTAVANJE I ZANEMARIVANJE PRIRODNOG OKOLIŠA UNAOKOLO (SJEČA DRVEĆA, GRMLJA, UBIJANJE ILI HVATANJE DIVLJIH ŽIVOTINJA, ITD.) MORA SE PRIJAVITI ODGOVORNIMA.

KRITERIJI MEĐUNARODNE PLAVE ZASTAVE ZA PLAŽE
Kriterij FEE
O - obvezni kriterij
P - preporučeni kriterij ili mjerilo

ODGOJ I OBRAZOVANJE ZA OKOLIŠ TE INFORMIRANJE JAVNOSTI

1 .Informacije o programu Plave zastave moraju biti istaknute. (O)
2 .Aktivnosti odgoja i obrazovanja za okoliš moraju biti ponuđene i promovirane među korisnicima plaže. (O)
3 .Informacije o kvaliteti vode za kupanje moraju biti prikazane. (Obvezni kriterij)
4 .Informacije o lokalnim ekosustavima i prirodnim osjetljivim područjima moraju biti prikazane.(O)
5 .Karta plaže s istaknutim sadržajima mora biti postavljena. (O)
6 .Na području plaže moraju biti istaknuta Pravila ponašanja, a propisi koji se odnose na korištenje plaže moraju biti lako dostupni na zahtjev građana. (O)

KVALITETA VODE

7 .Plaža mora u potpunosti pratiti zahtjeve uzorkovanja kvalitete vode i njihovih intervala. (O)
8 .Plaža mora u potpunosti ispoštovati standarde i zahtjeve analize kvalitete vode. (O)
9 .Područje plaže ne smije biti zahvaćeno industrijskim ili kanalizacijskim ispustima. (O)
10 .Plaža mora udovoljavati zahtjevima Plave zastave vezano uz mikrobiološki parametar fekalnih koli bakterija (E.coli) i crijevnih enterokoka/streptokoka. (O)
11 .Plaža mora udovoljavati zahtjevima Plave zastave za propisane fizičke i kemijske parametre: pH vrijednost, mineralna ulja i čestice. (O)

UPRAVLJANJE OKOLIŠEM

12 .Lokalna vlast/koncesionar plaže bi trebao uspostaviti odbor za upravljanje plažom. (P)
13 .Plaža mora zadovoljavati sve propise koji se odnose na smještaj (lokaciju) i korištenje (rad) plaže (prostorno planiranje obalnog područja i zakoni o zaštiti okoliša). (O)
14 .Plaža mora biti čista. (O)
15 .Alge i druga vegetacija trebali bi biti ostavljeni na plaži. (O)
16 .Kante/spremnici za odlaganje otpada moraju biti dostupni na/pored plaže u dovoljnom broju te redovito održavani i pražnjeni. (O)
17 .Spremnici za prihvat oporabljivih materijala moraju biti dostupni na/pored plaže. (O)
18 .Plaža mora imati prikladan broj sanitarnih objekata. (O)
19 .Sanitarni objekti moraju biti čisti. (O)
20 .Sanitarni objekti moraju imati kontroliranu obradu otpadnih voda. (O)
21 .Na plaži ne smije biti nedozvoljenog kampiranja, vožnje ili odlaganja otpada. (O)
22 .Pravila vezana uz pse i ostale domaće životinje na plaži moraju se strogo provoditi. (O)
23 .Svi objekti i sva oprema na plaži moraju se propisno održavati. (O)
24 .Koraljni grebeni u blizini plaže moraju biti pod nadzorom. (Nije primjenjiv u Hrvatskoj)
25 .Na plaži se moraju promicati načini i sredstva održivog prijevoza. (P)

SIGURNOST I USLUGE

26 .Na plaži mora biti dostupan dovoljan broj spasilaca i/ili opreme za spašavanje. (O)
27 .Na plaži mora biti dostupna oprema za prvu pomoć. (O)
28 .Moraju postojati planovi za slučaj ekološke katastrofe. (O)
29 .Nužno je upravljati plažom uzimajući u obzir različite potrebe i korisnike kako bi se spriječio konflikt i nesreće. (O)
30 .Korisnici plaže moraju biti zaštićeni sigurnosnim mjerama. (O)
31 .Na plaži mora biti dostupna pitka voda. (P)
32 .Najmanje jedna plaža s Plavom zastavom na području općine/grada mora imati pristup plaži i sanitarne prostorije za osobe s invaliditetom. (O)

WHY IS THIS BEACH AWARDED?
THIS BEACH WAS AWARDED THE BLUE FLAG AS COMPLAYING WITH THE DIRECTIVES OF THE INTERNATIONAL PROGRAMME:
CLEAN SEA - CLEAN ENVIRONMENT - CARE FOR THE REGION

ECO - CODE
- PLEASE KEEP THE BEACH CLEAN AND TIDY.
- ANY RUBBISH TO BE DEPOSITED IN THE BINS PROVIDED.
- USE THE WASTE BEANS ON THE BEACH FOR THE RUBBISH.
- PLEASE DO NOT THROW IN THE SEA LEFTOVER FOOD, PAPER, RUBBISH.
- PLEASE DO NOT INTERFERE WITH PLANT LIFE.
- PROTECT WILD FLOWERS GROWING IN THE SAND (LILLIUMS, ETC.).
- IN CASE OF IRREGULARITIES (I.E. DAMAGED TREES, BUSHES, DEATH OR INJURY OF WILD ANIMALS) PLEASE INFORM THE AUTHORITIES.

INTERNATIONAL BLUE FLAG CRITERIA FOR BEACHES
FEE CRITERION
I - imperative criterion
G - guideline criterion

ENVIRONMENTAL EDUCATION AND INFORMATION

1 .Information about the Blue Flag programme must be displayed. (I)
2 .Environmental education activities must be offered and promoted to beach users. (I)
3 .Information about bathing water quality must be displayed. (I)
4 .Information relating to local eco-systems and environmental phenomena must be displayed.(I)
5 .A map of the beach indicating different facilities must be displayed. (I)
6 .A code of conduct that reflects appropriate laws governing the use of the beach and surrounding areas must be displayed. (I)

WATER QUALITY

7 .The beach must fully comply with the water quality sampling and frequency requirements. (I)
8 .The beach must fully comply with the standards and requirements for water quality analysis. (I)
9 .No industrial, waste-water or sewage-related discharges should affect the beach area. (I)
10 .The beach must comply with the Blue Flag requirements for the microbiological parameter faecal coli bacteria (E.coli) and intestinal enterococci/streptococci. (I)
11 .The beach must comply with the Blue Flag requirements for the prescribed physical and chemical parameters: pH value, oil and floatables. (I)

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

12 .The local authority/beach operator should establish a beach management committee. (G)
13 .The local authority/beach operator must comply with all regulations affecting the location and operation of the beach. (I)
14 .The beach must be clean. (I)
15 .Algae vegetation or natural debris should be left on the beach. (I)
16 .Waste disposal bins/containers must be available at the beach in adequate numbers and they must be regularly maintained. (I)
17 .Facilities for the separation of recyclable waste materials should be available at the beach. (I)
18 .An adequate number of toilet or restroom facilities must be provided. (I)
19 .The toilet or restroom facilities must be kept clean. (I)
20 .The toilet or restroom facilities must have controlled sewage disposal. (I)
21 .On the beach there will be no unauthorised camping or driving and no dumping. (I)
22 .Access to the beach by dogs and other domestic animals must be strictly controlled. (I)
23 .All buildings and beach equipment must be properly maintained. (I)
24 .Coral reefs in the vicinity of the beach must be monitored. (Not applicable in Croatia)
25 .A sustainable means of transportation should be promoted in the beach area. (G)

SAFETY AND SERVICES

26 .An adequate number of lifeguards and/or lifesaving equipment must be available at the beach. (I)
27 .First aid equipment must be available on the beach. (I)
28 .Emergency plans to cope with pollution risks must be in place. (I)
29 .There must be management of different users and uses of the beach so as to prevent conflicts and accidents. (I)
30 .There must be safety measures in place to protect users of the beach. (I)
31 .A supply of drinking water should be available at the beach. (G)
32 .At least one Blue Flag beach in each municipality must have access and facilities provided for the physically disabled. (I)